

31983L0264

6.6.1983

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 147/9

## ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL

tas-16 ta' Mejju 1983

li temenda għar-raba' darba d-Direttiva 76/769/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mar-restrizzjonijiet dwar il-marketing u l-użu ta' ċerti sustanzi u preparazzjonijiet perikolużi

(83/264/KEE)

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi il-Komunità Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew <sup>(2)</sup>,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali <sup>(3)</sup>,

Billi l-użu ta' *tris (2,3 dibromopropyl)-phosphate* għall-oġġetti tat-tessuti li jirreżistu n-nar kien ipprojbit bid-Direttiva 79/663/KEE <sup>(4)</sup> minhabba l-perikoli għas-saħħa li jippreżenta; billi eżamijiet sussegwenti wrew li żewġ prodotti oħra li jirreżistu n-nirien, *tris-(aziridinyl)-phosphin oxide* u *polybrominated biphenyls* (PBB) huma ta' ħsara għas-saħħa u, għalhekk, m'għandhomx jiġu użati għal tessuti li jiġu f'kuntatt mal-ġilda;

Billi 3,3 *dimethoxybenzidine* huwa użat fil-manifattura tat-trab ta' l-għatis; billi, għalkemm l-informazzjoni li tikkonċerna l-propjetajiet mutaġeniċi u karċinoġeniċi ta' din is-sustanza mhix konklussiva, ix-xebh ta' l-istruttura ta' din is-sustanza mal-benzidin, li għandu effett karċinoġeniku fuq il-bniedem stabbilit b'mod definit, iwasslu għal li għandu ttittiehed prekawzjoni kbira fir-rigward tar-risjki għas-saħħa potenzjali tagħha; billi huwa ċar li t-trab ta' l-għatis huwa l-iżjed użat mit-tfal, li fil-prinċipju huma grupp sensitiv għal kimiċi tossiċi u, li għandhom, għalhekk, ikollhom protezzjoni speċjali kontra l-perikoli

għas-saħħa; billi, għalhekk l-użu ta' din is-sustanza għandu jkun ipprojbit li jintuża f'ċajt bħal trab ta' l-għatis;

Billi xi trab ta' l-għatis magħmul mill-pjanti huwa ta' perikolu għal dawh li jużawh, speċjalment it-tfal, u diġà huwa pprojbit minn xi Stati Membri minhabba din ir-raġuni;

Billi l-polisulfidi ta' l-*ammonium* għandhom effett korrużiv u jistgħu jagħmlu ħsara serja u dejiema, partikolarment lill-għajnejn; billi dawn il-komposti, li huma mibjugħa partikolarment lit-tfal bħala ċajt huma perikolużi b'mod speċjali; billi l-użu tagħhom għandu, għalhekk, jiġi pprojbit;

Billi l-esteri volatili ta' l-*acido bromo-acetiku* huwa użat bħala gass tad-dmugh; billi għandhom effett irritanti fuq is-sistema respiratorja u l-għajnejn u jista' jkun ukoll ta' ħsara għalihom; billi, f'konċentrazzjonijiet qawwija jistgħu jipproduċu effett korrużiv u jistgħu jikkawunaw ħsara irriversibbli lill-għajnejn; billi m'għandhomx jiġu użati mit-tfal u l-użu tagħhom bħala ċajt għandu, għalhekk, jiġi pprojbit;

Billi r-restrizzjonijiet li diġà kienu introdotti minn xi Stati Membri f'dak li għandu x'jaqsm mas-sustanzi msemmija hawn fuq jaffettwaw direttament l-istabbiliment jew il-funzjonament tas-suq komuni; billi huwa għalhekk neċessarju li jkun armonizzati l-ligijiet li jeżistu f'dan il-qasam fl-Istati Membri u li jkun emendati skond l-Anness tad-Direttiva 76/769/KEE <sup>(5)</sup>,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA

## L-Artikolu 1

L-oġġetti li ġejjin għandhom jiġu miżjuda fl-Anness tad-Direttiva 76/769/KEE:

"8. *Tris-aziridinyl)-phosphin oxide*

SAK Nru 5455-55-1

9 *Polybrominated biphenyls* (PBB)

SAK Nru 59536-65-1

Ma jistgħux jiġu użati f'oġġetti tat-tessuti, bħal ma huma hwejjeg, hwejjeg ta' taħt u lożor tas-sodda, intizi biex jiġu f'kuntatt mal-ġilda

<sup>(1)</sup> ĠU C 288, ta' l-10.11.1981, p.7.<sup>(2)</sup> ĠU C 125, tas-17.5.1982, p.148.<sup>(3)</sup> ĠU C 112, tat-3.5.1982, p.42.<sup>(4)</sup> ĠU L 197, tat-3.8.1979, p.37.<sup>(5)</sup> ĠU L 262, tas-27.9.1976, p.201.

10. Trab tas-sapun mill-qoxra tas-siġar (Quillaja saponaria) u d-derivattivi tagħhom li jkun fihom is-saponini
- Trab ta' l-għerūq ta' Helleborus viridis u Helleborus niger
- Trab ta' l-għerūq ta' veratrum album u veratrum nigrum
- Benzidin u/jew id-derivattivi tiegħu
- o-nitrobenzaldehyde
- SAK Nru 552-89-6
- Trab ta' l-injam
11. Sulfidu ta' l-ammonium u sulfidu ta' l-idroġenu ta' l-ammonium
- SAK Nru 12135-76-1
- SAK Nru 12124-99-1
- Polisulfid ta' l-ammonium
- SAKNru 12259-92-6
12. Esteri volatili ta' l-acidi bromo-aċetici:
- Methylbromoacetate
- SAK Nru 96-32-2
- Etil bromo-aċetiku
- SAK Nru 105-36-2
- Propil bromo-aċetiku
- Butil bromo-aċetiku"

Ma jistgħux jiġu użati f'ċajt jew f'oġġetti intizi għal tali użu, bħalma huma trab ta' l-għatis jew bombi li jagħmlu riha tinten

B'dana kollu, l-Istati Membri jistgħu jittolleraw fit-territorji tagħhom bombi li jagħmlu riha tinten li ma jkunx fihom aktar minn 1,5 ml

#### L-Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh id-dispożizzjonijiet mehtieġa biex ikunu konformi ma' din Direttiva fi żmien 18-il xahar min-notifika<sup>(1)</sup>. Għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni minnufih b'dan.

#### L-Artikolu 3

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fis-16 ta' Mejju 1983.

Għall-Kunsill

Il-President

I. KIECHLE

<sup>(1)</sup> Din id-Direttiva kienet innotifikata lill-Istati Membri fid-19 ta' Mejju 1983.